

习近平回信勉励外文出版社的外国专家 为促进中国和世界各国交流沟通 推动构建人类命运共同体作出新贡献

新华社北京8月26日电 中共中央总书记、国家主席、中央军委主席习近平8月25日给外文出版社外国专家回信，在外文出版社成立70周年之际，向全体员工致以诚挚问候，对外国专家们予以亲切勉励。

习近平在回信中说，各位专家来自不同国家，有着不同文化背景，都热爱中国、喜爱中华文化，为中国对外翻译出版事业作出了重要贡献。习近平指出，翻译是促进人类文明交流的重要工作。中国历史上佛

经汉译，近代西方学术文化著作汉译，马克思主义经典翻译传播，十七、十八世纪中国文化经典在欧洲的流传，对人类文明进步产生了积极作用。今天，中国共产党领导人民成功走出中国式现代化道路。（下转第三版）

市委常委会召开会议

卢东亮主持

本报讯（记者 李明璇）8月26日，市委常委会召开会议，传达学习习近平总书记在辽宁考察时的重要讲话精神，传达学习近期全省重要会议精神，研究部署我市贯彻落实工作。会议还研究了规范民办义务教育、依法治市、城市安全发展、抓党建促基层治理能力提升等工作。省委常委、市委书记卢东亮主持会议。

会议指出，各级各部门要认真学习领会习近平总书记在辽宁考察时的重要讲话精神，结合实际抓好贯彻落实。要推动党史学习教育常态化长效化，引导广大党员干部把学习党史作为必修课和常修课，讲好红色故事，传承红色基因。要深入实施创新驱动发展战略，培育创新主体，搭建创新平台，促进更多科技成果在大同落地转化。要自觉践行绿色发展理念，牢牢守住生态底

线，持续打好污染防治攻坚战，统筹推进山水林田湖草沙系统治理，让绿色成为大同最鲜明的底色。要持续保障和改善民生，用心用情用力办好就业、教育、医疗、养老等各项民生实事，扎实推动巩固拓展脱贫攻坚成果同乡村振兴有效衔接，统筹抓好安全生产、疫情防控、防汛减灾、社会稳定等工作，确保人民群众生命财产安全。

会议强调，要做做强做优做大数字经济，强化战略布局，加快完善数据产业规划布局，积极推动产业集群，探索数字经济与实体经济深度融合的发展新路径，构建数字经济全产业链发展格局，推动大同由“输煤炭、输电力”向“输数据、输算力”转变。要强化政策支撑，加强数字经济创新要素高效配置，为数字经济发展创造最优环境、提供最好保障。要多渠道、多角度、深层次宣传报

道我市数字经济发展的蓬勃态势、资源禀赋和良好的投资环境，吸引更多企业来同投资兴业。

会议指出，煤炭增产保供事关国家能源安全，事关经济社会发展大局。要坚决扛起政治责任，在确保安全的基础上，统筹做好生产调度、产能核增、矿井建设、保通保畅等工作，科学有序释放产能，坚决完成保供任务。要严格落实安全生产领导责任、属地责任、监管责任、主体责任，狠抓风险隐患排查整治，坚持人防、物防、技防相结合，有效防范遏制各类安全事故，牢牢守住安全底线。

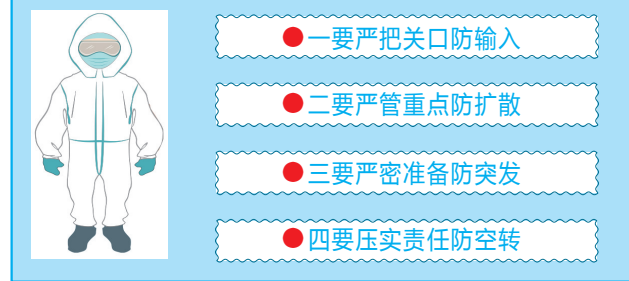
会议强调，要围绕“严格控制增量，逐步消化存量，全面规范办学”的总目标，全面规范民办义务教育发展，积极扩大公办教育资源供给，强化民办义务教育规范管理和质量提升，推动义务教

育结构优化和布局调整，确保各项工作平稳有序实施，营造良好教育生态。

会议强调，要持续深化依法治市实践，坚持全面推进科学立法、严格执法、公正司法、全民守法，引深法治大同、法治政府、法治社会一体建设，运用法治思维和法治方式促进提升基层治理体系和治理能力现代化水平。各级党委要把法治建设摆在全局工作的突出位置，加强组织领导，主动担当作为，着力解决当前市县法治建设存在的突出问题，切实提高市县法治工作能力和保障水平。

会议强调，安全发展作为城市现代文明的重要标志，事关社会和谐稳定和人民群众福祉。要树牢安全发展理念，抓好城市安全源头管控、城市基础设施管理、城市安全防控机制健全、城市应急管理和救援能力提升。（下转第三版）

持续用力严防严守 全力巩固来之不易的防控成果



本报讯（记者 李明璇）8月26日，省委常委、市委书记卢东亮主持召开市委第一百零五次疫情防控专题会议暨市疫情防控工作领导小组会议，传达贯彻省委疫情防控工作会议精神，分析研判形势，就我市常态化疫情防控工作进行安排部署。他强调，要毫不动摇坚持“外防输入、内防反弹”总策略和“动态清零”总方针，按照省委“早、快、准”要求，坚持底线思维，保持工作韧劲，把防控措施再抓细再抓实，坚决守好守牢大同阵地。市委副书记、市长张强，市委副书记、政法委书记艾凌宇，市领导周鹏、王明厚、刘鹏、王建江、郭蕾、孟维君、张晋伟、李继忠参加会议。郭蕾通报了有关情况。

卢东亮指出，当前我市正值旅游旺季，学校即将进入开学季，大中专院校师生也将迎来返校期，跨地区传播风险增大。各级各部门要时刻绷紧疫情防控这根弦，持续用力、严防严守，全力巩固来之不易的防控成果。一要严把关口防输入。把牢交通卡口，严格落实领导带班和交接班等制度，继续保持“核酸检测+点对点转运+精准赋码+闭环管理”全链条工作机制，突出抓好高速公路服务区、收费站疫情防控。严格落实落地核酸检测要求，规范操作流程，加快采样进度，确保检测质量，防止人群扎堆聚集。紧盯周边风险地区和疫情外溢严重地区，加快协查、排查速度，严格落实人员管控措施，坚决防止漏管失控。二要严管重点防扩散。继续做好重点人群定期核酸检测，严格落实来同游客、货车司机等人员核酸检测相关规定。各级各类学校要加强开学返校疫情防控，落实好有关核酸检测、健康监测、静态管理等措施，确保有序、校园安全。景区景点要严格落实“预约、错峰、限流”等要求，宾馆、酒店要压实防控责任，确保各项防控措施落实到位。医院要继续强化院感防控，严防交叉感染。抓好重大会议活动管理，做好各项防控预案，持续推动移风易俗，最大限度减少聚集性活动。三要严密准备防突发。强化监测预警，扎实做好常态化社会面核酸筛查及公共场所查验工作，充分发挥各类“哨点”作用，做到早发现、快处置。强化应急演练，围绕“以快制快”要求，加强培训演练，完善应急预案，做好物资储备，全方位提升应急处置能力。四要压实责任防空转。各级党委政府要扛牢疫情防控政治责任，主要负责同志要靠前指挥，分管负责同志要分兵把守，保证县、乡等基层有足够力量投入疫情防控，把防控措施细化到岗、落实到人。要强化督导检查，及时发现问题、督促解决问题，推动工作落实、措施落实、责任落实。

会议以视频会议方式召开，各县（区）设分会场。部分县（区）汇报了严防外部疫情输入工作情况。

把防控措施再抓细再抓实 坚决守好守牢大同阵地

张强艾凌宇出席

本市举办“平安大讲堂”第十六期讲座 艾凌宇出席

本报讯（记者 丰曼）为进一步深入学习贯彻习近平法治思想，增强全市政法干警法治观念和法治意识，提升履职能力，8月25日，我市举办了“平安大讲堂”第十六期讲座。

市委副书记、政法委书记艾凌宇出席。“平安大讲堂”是市委政法委根据我市政法工作实际，为全市政法干警打造的教育培训重要平台，为广大干警提供了丰富的“理论大餐”、精彩的“精神食粮”，产生了良好的社会反响。大讲堂上，市司法局局长邵晋栋作了题为《北魏平城时代法制建设成就》的专题知识讲座，从北魏平城时代的法律概况及法律渊源、北魏平城时代的制度创新、北魏平城时代对中华法系的主要贡献、北魏平城时代辉煌的立法法制发展过程对后世的启发四个方面，深入细致地阐述了北魏平城时代取得的法制成

就以以及对现代法制建设带来的影响。讲座主题鲜明、内容丰富、论述透彻、深入浅出，具有很强的理论指导性和现实针对性。

在聆听了讲座后，干警们一致表示，讲座内容务实，听后受益匪浅，会后将结合讲授内容再学习、再思考。在今后的工作中，要进一步增强学习的主动性和自觉性，学以致用，把学习引向深入，增长才干，推动工作，不断提高自身能力水平，练就过硬本领，全身心投入新时代政法工作，为建设更高水平的平安大同、法治大同贡献力量，以优异成绩迎接党的二十大胜利召开。

市委政法委机关全体干部、市人大、市政协相关负责同志、市委政法委下属单位主要负责同志、政法各单位干警代表现场聆听讲座，各县（区）政法机关干部、政法各单位代表在分会场参加。

我市组织收听收看全省重点工程项目调度会议

张强汇报有关情况

本报讯（记者 郑苗苗）8月25日，我市组织收听收看全省重点工程项目调度会议。会议强调，要深入贯彻习近平总书记考察调研山西重要指示精神，把“疫情要防住、经济要稳住、发展要安全”的重大要求，认真落实党中央、国务院决策部署，用好稳经济一揽子政策和接续政策措施，聚焦问题，强化保障，狠抓落实，推动重点项目建设取得更大实效，为全方位推动高质量发展提供强有力支撑。

市委副书记、市长张强汇报了有关

情况，市委常委、常务副市长任希杰，市委常委、副市长龚孟建，副市长赵学斌、翟永清、孟维君、温旭斌等在大同分会场参加。

会议指出，推进重点项目建设，是扩大有效投资、释放内需潜力、促进经济持续稳定恢复的现实之需，是加快转型发展、持续改善民生的长远之计。各级各部门要进一步增强抓好项目建设的责任紧迫感，认真贯彻落实省委、省政府安排部署，进一步做到思想认识到位、指挥调度到位、解决问题到

位、保障措施到位、优化环境到位、责任落实到位，持续掀起项目建设新高潮，切实发挥有效投资对稳增长的关键性作用，奋力完成全年目标任务。

张强在汇报中说，今年以来，大同市深入学习贯彻习近平总书记考察调研山西重要指示精神，坚持把重点项目建设作为稳增长、促投资、保运行的重要载体，牢固树立“项目是转型发展第一支撑”的工作导向，强化高位推动、增强工作合力，加快建设进度、扩大有效投资，科学谋划项目、优化项目布局，持续优化

营商环境，增强企业投资信心，推动项目建设不断取得实效。下一步，将认真贯彻落实本次会议精神，紧扣项目“谋划、引进、建设、投产、达效”五个环节，强力推行“全产业谋划、全链条布局、全要素保障、全方位服务、全员化招商”五项具体措施，认真做好项目“规划入围、可研立项、资金筹措、安全保障、质量控制”五个方面工作，推动重点项目谋划和建设工作有序有力有效开展，取得新的更大的成效，确保年度目标任务圆满完成，向省委、省政府交上一份满意答卷。



在安康市恒口示范区一家毛绒玩具生产企业车间内，工人在填充毛绒玩具（2022年8月18日摄）。

近年来，地处秦巴山区的陕西安康市抢抓苏陕协作、承接东部产业转移等机遇，大力发展毛绒玩具产业，积极拓展产业链条。经过近5年的持续发力，当地初步形成了包括创意设计、原辅料生产、产品加工、贸易销售等环节在内的完整产业链，产品大量出口海外。截至今年上半年，安康市建成投产毛绒玩具企业超过600家，吸纳就业超过12000人。

新华社记者 邵瑞 摄

迎接二十大 大同这十年

大同市“迎接二十大 大同这十年”系列新闻发布会外事工作专场发布会举行 外事为民助力经济社会高质量发展

本报讯（记者 丰曼）8月25日，市委宣传部举行大同市“迎接二十大 大同这十年”系列新闻发布会外事工作专场发布会。会上，市外事办相关负责人全面系统介绍了党的十八大以来，特别是近年来我市外事工作服务高质量发展的重要举措和积极成果，并就相关问题回答了记者提问。

党的十八大以来，大同市外事工作顺应国际潮流，服从国家总体外交，积极推动对外交流与合作深入发展，大同国际影响力进一步提升，对外交流合作领域进一步拓宽，“引进来”“走出去”战

略成果斐然，国际友人、海外华侨华人纷至沓来，对外开放为大同经济社会高质量发展注入强劲的动力。外事工作在服务国家总体外交的同时，精准服务大同经济社会发展，对外资源统筹能力、外事管理服务水平及开放发展渠道作用均得到显著提升，在配合国家总体外交、服务大同经济社会发展、维护改革发展稳定中作出了积极贡献。

党的十八大以来，市外事办始终把思想政治引领摆在外事工作的首要位置，始终把党管外事贯穿于外事工作的全过程。10年来，大同外事工作紧紧抓

住服务国家总体外交这条主线，自觉强化政治意识、责任意识、大局意识、服务意识，坚定不移地贯彻国家大政方针政策，圆满完成了外交部和省外办赋予的各项任务。据统计，10年来，全市外事系统共接待来自欧洲、亚洲、非洲、北美洲、南美洲和大洋洲共30个国家（地区）和国际组织的贵宾199批3880人次，精心服务市领导重大外事活动100余场。在服务国家总体外交的同时，市外事办积极发挥外事资源优势，加快大同外向型经济发展步伐，坚持服务大局，国际“朋友圈”实现新拓展。（下转第三版）

市疫情防控办发布健康提示

坚持第一落点管控 做好个人防护 严格秋季开学防控

本报讯（记者 高燕）8月17日以来，全省已累计报告确诊病例20例、无症状感染者4例，涉及5市10县区。为持续巩固我市疫情防控成果，保障我市人民群众的身体健康，维护正常的社会秩序，8月26日，市疫情防控办发布健康提示。

我市对7天内有高、中、低风险区以及海南、西藏旅居史的人返回人员，7天内有重点涉疫地区旅居史的人返回人员，7天内有省外其他地区旅居史的人返回人员，严格落实分类管控措施。同时，请公众持续做好个人防护，在人员密集的公共场所、乘坐公共交通工具时要科学规范佩戴口罩，坚持勤洗手、常通风、分餐制、用公筷、保持安全社交距离等良好的卫生习惯。进入重点场所时，积极配合防控措施，自觉落实测

温、扫码（场所码、健康码、行程码）、查证（核酸检测阴性证明）、戴口罩的疫情防控“四要素”，做好疫情防控第一责任人。

2022年秋季开学在即，各级各类学校要严格落实返校疫情防控工作要求，及时与师生沟通，加强家校联系，提醒家长、学生关注疫情，履行个人防控责任。返校师生要强化社会责任意识和自我防控意识，密切关注国内外疫情形势变化，主动配合交通场站做好测温验码、戴口罩、查验核酸检测阴性证明等防控措施。要主动加强自我健康监测，一旦出现发热、干咳、乏力、嗅（味）觉减退、鼻塞、流涕、咽痛、结膜炎、肌痛和腹泻等新冠病毒感染疑似症状，请立即规范佩戴口罩并前往就近发热门诊就诊，途中不得乘坐公共交通工具。

大同市清理隐性壁垒 规范审批事项 优化营商环境专项行动投诉渠道

为更好解决部分市直部门观念转变不彻底、机制运行不顺畅、上下权责不一致、审管衔接不到位等突出问题，我市正在市层面开展清理隐性壁垒、规范审批事项、优化营商环境专项行动。现面向社会公开征集市直部门在市场准入、审批许可、招投标、事中事后监管方面设置不合理门槛和限制条件有关问题线索。投诉渠道如下：

受理时间：7月14日至8月28日法定工作日上午9时至下午5时；投诉热线：0352—7696272；电子邮箱：dtxszspj@163.com。